

FICHA TÉCNICA

TEMPESTAD

2016 / México / 105 min

Reparto: Miriam Carbajal y Adela Alvarado

Dirección: Tatiana Huezo

Producción: Nicolás Celis y Sebastián Celis

Producción Ejecutiva: Jim Stark

Guión: Tatiana Huezo

Fotografía: Ernesto Pardo

Edición: Lucrecia Gutiérrez Maupomé y Tatiana Huezo

Sonido: Federico González Jordán

Diseño Sonoro: Lena Esquenazi

Música Original: Leonardo Heiblum y Jacobo Lieberman

Compañías productoras: Pimienta Films, Cactus Films, Terminal

TEMPESTAD

SINOPSIS CORTA

Una mujer es recluida en una cárcel controlada por el crimen organizado mientras que otra busca a su hija desaparecida. A través de imágenes que nos sumergen en un viaje del norte al sur de México, los dos testimonios se entrelazan y nos llevan al centro de una tormenta: un país en donde la violencia ha tomado el control de nuestras vidas, de nuestros deseos y nuestros sueños. Frente a eso, la claridad de dos mujeres, que como un pequeño y revelador acto de resistencia, se niegan a conformarse con esta realidad.

SINOPSIS LARGA

A través de un viaje subjetivo y emocional, esta película habla sobre cómo el miedo paraliza. El miedo como una enfermedad que te impide posicionarte frente a tu vida, frente al futuro de tus hijos, que nubla la posibilidad de soñar y de seguir creciendo.

Una mañana de un día normal, Miriam es detenida en su lugar de trabajo y sin ninguna prueba, es acusada de "Tráfico de personas". La violencia a la que fue sometida y a la que estuvo expuesta durante su encarcelamiento, han dejado una huella profunda en su vida.

Adela trabaja en un circo ambulante como payaso; hace diez años que su vida se transformó de forma irreversible, cada noche durante la función evoca a su hija Mónica.

Tempestad es la travesía en paralelo de dos mujeres, que como un espejo, reflejan lo que la violencia y la impunidad han generado en México.

A través de sus voces, nos adentramos en sus sentimientos más profundos, en donde habitan la pérdida y el dolor, pero también el amor, la dignidad y la resistencia.

TEMPESTAD

DECLARACIÓN DEL DIRECTOR

Hace veinte años que conozco a Miriam, la protagonista de Tempestad. Hemos compartido todo tipo de vivencias, de alegrías y dolores a lo largo de nuestras vidas.

Siempre la sentí como una mujer fuerte, curiosa y rebelde, poseedora de un gozo por la vida muy especial.

Miriam estuvo encarcelada en una prisión muy violenta ubicada en el norte de México. Fue acusada de tráfico de personas y nunca existió una sola prueba que demostrara su culpabilidad.

Cuando salió de la cárcel y nos encontramos de nuevo, sentí que algo vital dentro de ella había muerto, Miriam no podía verme a los ojos. Y aunque en esa ocasión hablábamos de cosas simples y cotidianas, una parte de su cara temblaba sin que ella pudiera controlarlo.

Al poco tiempo de aquel encuentro, llegó a mi casa un paquete postal desde Tulum, lo enviaba ella. Era una caja llena de retazos de papel que escribió en la cárcel, eran poemas en los que vomitó el miedo y el dolor de lo vivido. La oscuridad y la tristeza que había en sus palabras me golpearon en la cabeza y en el corazón. Nunca antes en estos veinte años de conocernos, percibí una sombra tan densa sobre ella, una herida tan profunda, incalculable.

La percepción del daño que ha transformado a Miriam, me acercó violentamente a mi propia fragilidad y a mi miedo.

Le propuse a Miriam que trabajáramos juntas en la construcción de una película con su historia y ella aceptó compartir su testimonio con nosotros. Me dijo que romper el silencio sobre la violencia que había padecido en la cárcel le devolvía sentido a su vida.

Esta película explora lo que significa el miedo en la vida de un ser humano y qué es lo que perdemos frente a la impunidad.

De forma paralela al proceso con Miriam, comencé una fuerte investigación buscando otras historias que de alguna forma pudieran cruzarse con la de Miriam y acompañar con una segunda voz el testimonio de esta película. Fue entonces que conocí a Adela, una mujer de origen circense que busca a su hija desaparecida. Adela me transmitió con la misma fuerza que Miriam, la transformación irreversible que sufrió su vida. Diez años atrás, su hija Mónica salió de su casa rumbo a la universidad y no regresó más. La ineptitud y colusión de las autoridades con los delincuentes, ha hecho que Adela y su familia se hayan convertido doblemente en víctimas. Ahora viven de forma clandestina por las amenazas recibidas, buscando a Mónica en solitario, intentando mantener la cordura ante la incertidumbre de no saber si su hija está viva.

Sobre la construcción formal de *Tempestad*, decidí que el dispositivo narrativo debía ser un viaje que cruzara México del norte al sur. Es de esta forma que la historia comienza en el norte de México, en Matamoros, evocando el día en que Miriam es puesta en libertad y comienza su retorno a casa, a más de 2000 km de distancia. Recorrí en autobuses, el camino que ella hizo; parando en hoteles de paso, estaciones de autobús y las carreteras de México que hoy se encuentran llenas de retenes militares y policías.

El hecho de no ver la imagen de Miriam en la película y solo escuchar su voz, fue una de las decisiones formales más importantes en la construcción de *Tempestad*. Y en este caso, al no relacionar la voz directamente con un rostro sino con muchos en el camino, construye la idea de que lo que le pasó a Miriam, podría pasarle a cualquiera que viva hoy en México.

Creo que en este país, alguien más ha tomado el control del rumbo de nuestras vidas, de nuestro futuro, de nuestros deseos y nuestros sueños.

La historia de Miriam quiere ser un espejo en el que podamos vernos reflejados en su dolor y su fragilidad, pero también en la dignidad de ella y de los otros personajes del camino, que se resisten desde distintas formas y lugares a aceptar vivir con el miedo que genera la violencia en México.

Biografía Tatiana Huezo

Cineasta Mexicana-Salvadoreña. Se gradúa del Centro de Capacitación Cinematográfica en México y tiene una Maestría en Documental de Creación de la Universidad Pompeu Fabra en Barcelona.

Ganó reputación internacional con su primer largometraje *El lugar más pequeño* (2011), ganador de múltiples premios, el cuál se exhibió en más de 50 festivales y fue descrito por *Variety* como, “una profunda expresión de los poderes duales de la vida y la muerte, un debut sublime.” También Huezo dirigió los cortometrajes *Tiempo Cástico* (1997), *El Ombligo del mundo* (2001), *Retrato de Familia* (2005), *Ver, Oír y Callar* (2015), y *Ausencias* (2015). *Tempestad* es su segundo largometraje.

Es miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte.

NOTAS DE PRENSA

"It is the way that Huezo, with quiet confidence despite this only being her second feature-length documentary, weaves image, story and soundtrack together, that makes 'Tempestad' such a rich and original piece of work. The subtlety of her approach interlaces ideas, resonances and emotions in evershifting, eternally edifying ways. And it ultimately promotes the film from human interest journalism to a grand work of socio-political critique and a quietly radical remodeling of familiar documentary formats."

INDIEWIRE

<http://blogs.indiewire.com/theplaylist/berlin-review-astonishing-beautiful-mexican-kidnapping-doc-tempestad-20160216>

“La cineasta mitad salvadoreña mitad mexicana Tatiana Huezo (1972) dirige con pulso firme una de las aproximaciones más honestamente brutales y sutiles a la crueldad humana.”

EL ANTEPENÚLTIMO MOHICANO

<http://www.elantepenultimomohicano.com/2016/02/berlinale-2016-dia-1-criticas-ave-cesar-lily-lane-tempestad-i-olga-hepnarova.html>

“Tempestad is a most audacious film in its narrative strategy, according to Standard documentary criteria. It also is in its views of many street- and landscapes and nameless co- travellers a visually almost explosive film that creates its Impact through the very things it does not show.”

DER TAGESSPIEGEL

<http://www.tagesspiegel.de/kultur/berlinale-forum-2016-und-die-welt-ward-wuest-und-leer/12957352.html>

Otros links de prensa internacional.

SCREEN DAILY, March 1.

<http://www.screendaily.com/reviews/tempestad-berlin-review/5100965.article>

Mubi, Feb 14, 2016.

<https://mubi.com/notebook/posts/berlinale-2016-two-women-in-mexico-storm>

Deutsche Welle Spanish Service, Feb 13, 2016. RESEÑA Y ENTREVISTA

<http://www.dw.com/es/tempestad-abusos-e-impunidad-en-m%C3%A9xico/a-19047382>

Morelia Film Fest, Feb 19, 2016 – Tempestad de Tatiana Huezo, un éxito en la Berlinale.

<http://moreliafilmfest.com/en/tempestad-de-tatiana-huezo-un-exito-en-la-berlinale/>

FIPRESCI, 2016 – “Storm over Mexico: Tatiana Huezo’s Journey into Fear, Memory and Hope in a Country at War”.

<http://www.fipresci.org/festival-reports/2016/berlin/storm-over-mexico>